

## Van Gennip

bedrijfsleven in Spanje zal op zijn eigen thuismarkt willen profiteren van het Vertalingenprotocol, dat het niet heeft als het niet meedoet. Als wij het gemeenschapsoctrooi uiteindelijk krijgen, zal dat leiden tot verdere directe reducties in de 25 EU-landen. Mocht het eerder komen dan het Vertalingenprotocol, dan hoeven wij het Vertalingenprotocol niet af te wachten.

Het gemeenschapsoctrooi gaat verder dan vertalen. Dat is een belangrijk punt. Het is een van de zaken die wij in het octrooisysteem willen verbeteren. Het gemeenschapsoctrooi gaat vooral om een uniform rechtssysteem. Het wordt nu tegengehouden door discussies over taal en het Vertalingenprotocol kan dat verhelpen omdat het een bepaalde usance faciliteert waarbij het alleen om vertalingen gaat. Het gemeenschapsoctrooi is een enorme verbetering van de rechtspositie van het mkb.

Mevrouw **Örgü** (VVD): Volgens mij heeft de staatssecretaris mij verkeerd begrepen. Dit was niet mijn vraag. De staatssecretaris heeft in haar eerste termijn gezegd dat het gemeenschapsoctrooi voor Spanje een prikkel is om daarnaar over te stappen als het Vertalingenprotocol er nu zou zijn.

Staatssecretaris **Van Gennip**: Ik ben daarop ingegaan. Het gemeenschapsoctrooi is vorig jaar gestruikeld over het probleem van de taal, omdat allerlei landen vasthielden aan hun eigen taal. Als het Vertalingenprotocol ervoor zorgt dat het gebruikelijker is dat er in één, twee of drie talen over octrooien wordt gesproken in plaats van in 25 talen, zal dat hopelijk de blokkade van het gemeenschapsoctrooi, die op taal is gericht, helpen op te heffen. Daarover kunnen wij natuurlijk wel van mening verschillen. De voordelen van het gemeenschapsoctrooi zijn veel groter dan die van het Vertalingenprotocol, omdat het rechtsbescherming aan het mkb biedt.

De heer **Rouvoet** (ChristenUnie): Er is een verschil van mening over het gewicht van de Nederlandse taal in deze afweging. De staatssecretaris spreekt opnieuw over struikelen en ziet onze taal vooral als een obstakel. Ik zie taal vooral als iets wat het verdedigen waard is. Ik heb er wel

begrip voor dat de staatssecretaris vanuit haar verantwoordelijkheid voor Economische Zaken speciaal daarop het accent laat vallen. Aan de andere kant vraag ik haar mij niet kwalijk te nemen dat ik haar erop aanspreek als deel van de Nederlandse regering die een totale afweging moet maken. Ik sta hier als medewetgever en ik heb het aspect van de Nederlandse taal pijnlijk gemist.

□

De **voorzitter**: Uw statement is helder. Ik meen dat de staatssecretaris tot afronding van haar tweede termijn is gekomen. Wij gaan nog niet stemmen over de amendementen en het wetsvoorstel. Op verzoek van de CDA-fractie komt er nog een rapport van Actal. Daarna zal de heer Hessels nagaan of er nog een heropening nodig is of dat er tot stemming kan worden overgegaan. Er is een toezegging gedaan aan mevrouw Örgü over de instandhoudingen en die wordt betrokken bij de begrotingen.

De heer **Blom** (PvdA): Kunt u iets zeggen over de termijnen? Ik ga natuurlijk niet vier maanden wachten op een rapport van Actal.

De **voorzitter**: Dat is aan de Kamer. Er is toegezegd dat het rapport van Actal op zo kort mogelijke termijn komt. Actal werkt over het algemeen zeer snel. Het is aan de Kamer om er wel of niet op te wachten. De stemmingen zullen in ieder geval niet voor eind september plaatsvinden. Volgende week zijn er geen stemmingen.

Daarmee zijn wij aan het eind van dit debat gekomen. Ik dank de staatssecretaris.

De algemene beraadslaging wordt gesloten.

De vergadering wordt van 12.30 uur tot 13.30 uur geschorst.

### Voorzitter: Weisglas

De **voorzitter**: De ingekomen stukken staan op een lijst die op de tafel van de griffier ter inzage ligt. Op die lijst heb ik voorstellen gedaan over de wijze van behandeling. Als aan het einde van de vergadering daartegen geen bezwaren zijn ingekomen, neem ik aan dat de

Kamer zich met de voorstellen heeft verenigd.

---

### Regeling van werkzaamheden

De **voorzitter**: Ik deel aan de Kamer mede dat de vaste commissie voor Onderwijs, Cultuur en Wetenschap tot haar voorzitter heeft gekozen het lid Aptroot.

Ik stel voor, het voor donderdag als hamerstuk geagendeerde wetsvoorstel Implementatie van het kaderbesluit nr. 2003/80/JBZ van de Raad van de Europese Unie van 27 januari 2003 inzake de bescherming van het milieu door middel van het strafrecht (PbEG L 29) (30037) van de agenda af te voeren.

Ik stel voor, toestemming te verlenen tot het houden van een wetgevings- c.q. notaoverleg met stenografisch verslag op maandag 31 oktober 2005 van 10.30 uur tot 14.00 uur van de vaste commissie voor Justitie over Preventie tegen Radicalisering (29754, nrs. 26 en 27).

Overeenkomstig de voorstellen van de voorzitter wordt besloten.

De **voorzitter**: Het woord is aan mevrouw Vos.

Mevrouw **Vos** (GroenLinks): Mijn fractie verzoekt naar aanleiding van het programma van Barend en Van Dorp van gisteravond, waarin melding is gemaakt van een aantal verslagen van gesprekken die de advocaat-generaal heeft gevoerd met medewerkers van het NFI op 17 januari 2002, in het kader van de zaak van de moord op Nienke Kleiss, die verslagen aan de Kamer te sturen. Van die verslagen wordt melding gemaakt in het rapport dat wij hebben ontvangen.

Ik heb zojuist van de griffier begrepen dat in de schriftelijke ronde vragen zijn gesteld in dezelfde zin, maar het was mij niet helemaal helder. Daarom doe ik voor de zekerheid mijn verzoek. Wij hechten eraan dat die verslagen vóór het debat van morgen aan de Kamer worden gezonden.

De **voorzitter**: Ik had de griffier gevraagd even naar u toe te gaan omdat de vraag al was gesteld. Ik vind het een beetje gek om dezelfde vraag twee keer te stellen. De vraag is in de schriftelijke ronde door de Groep Wilders gesteld en in de

## Voorzitter

vragenlijst opgenomen. De vraag is al bij de minister.

Mevrouw **Vos** (GroenLinks): Daar was ik eerder niet van op de hoogte. Ik ga daarmee uiteraard akkoord.

---

Aan de orde is het **debat** naar aanleiding van een algemeen overleg op 7 september 2005 over **de verkoop van Novio aan de Haagsche Tramweg Maatschappij (HTM)**.

□

Mevrouw **Gerkena** (SP): Voorzitter. Wij hebben een pittig debat met de minister gehad over de overname van Novio door de HTM. Daarbij zijn twee zaken naar boven gekomen die mij genoodzaakt hebben tot het aanvragen van een debat over het verslag van het algemeen overleg.

De eerste is dat Nederlandse bedrijven vanuit een beschermde markt niet mogen bieden op een andere concessie, vanwege het zogenaamde reciprociteitsbeginsel. Een buitenlands bedrijf mag dat echter wel vanuit zijn gesloten markt. Ik vind dat niet fair. Wij belasten onze eigen bedrijven en onze eigen markt onnodig en bieden hun niet de kans die zij zouden moeten hebben. Ik dien daarom de volgende motie in.

---

### Motie

De Kamer,

gehoord de beraadslaging,

van mening dat Nederlandse bedrijven niet door oneerlijke concurrentie dienen te verdwijnen;

overwegende dat een buitenlands bedrijf met een gesloten thuismarkt mag meedingen naar Nederlandse concessies, maar een Nederlands bedrijf met een gesloten thuismarkt dit niet mag, waardoor er een nadelige concurrentiepositie gecreëerd wordt;

constaterende dat nieuwe verordeningen van de Europese Commissie geen enkele grond meer bieden voor het verzelfstandigen van gemeentelijke vervoersbedrijven en hierdoor een nadelige concurrentiepositie van de Nederlandse bedrijven langdurig zal bestaan;

verzoekt de regering, te komen tot eerlijke internationale concurrentie en tot die tijd te voorkomen dat wij nationale vervoersbedrijven verkopen aan buitenlandse gegadigden met een concurrentievoordeel,

en gaat over tot de orde van de dag.

De **voorzitter**: Deze motie is voorgesteld door het lid Gerkena. Naar mij blijkt, wordt zij voldoende ondersteund.

Zij krijgt nr. 97 (23645).

Mevrouw **Gerkena** (SP): Voorzitter. Wij zitten met de brokken van Nijmegen en Den Haag. Dat heeft te maken met de veranderende wetgeving, ondanks hetgeen in het debat is gewisseld over de vraag of Novio en de HTM dit hadden kunnen zien aankomen. Daarover verschillen overigens de meningen, ook bij Novio en Nijmegen. De vraag is hoe wij nu verder gaan in deze situatie. Ik wil daartoe twee dingen voorstellen en het daarna aan de regering overlaten hoe wij dat op de beste manier kunnen oplossen. Wij zouden dat als volgt kunnen doen. De eerste mogelijkheid is dat Novio voor die ene keer wel mag meedingen in de aanbesteding, maar dan wel met goede schotten tussen de verschillende bedrijfsonderdelen, zodat er geen sprake is van kruissubsidiëring. De tweede mogelijkheid is dat wij het uitstel van de aanbestedingsplicht voor Novio, tot 2010 bij verkoop en tot 2007 als verkoop niet lukt, verlengen. Men heeft dan meer tijd en ruimte als men er niet in slaagt om op korte termijn te verkopen en als de verkoop niet doorgaat.

---

### Motie

De Kamer,

gehoord de beraadslaging,

van mening dat de regering zich op dient te stellen als een betrouwbare partner richting de gemeenten Nijmegen en Den Haag;

overwegende dat nadat de onderhandelingen over de mogelijke verkoop van Novio zijn begonnen, de regels van de regering zijn gewijzigd;

constaterende dat hiermee de HTM, Novio en de gemeenten Den Haag

en Nijmegen in de problemen komen omdat zij reeds een "letter of intent" over de overname van Novio door de HTM hebben ondertekend;

verzoekt de regering, problemen voor Den Haag en Nijmegen te voorkomen door ofwel uitstel van de aanbestedingsplicht voor de concessie KAN-Zuid te verlenen ofwel met goede schotten tussen de verschillende bedrijfsonderdelen de HTM de mogelijkheid te bieden mee te dingen naar de concessie KAN-Zuid,

en gaat over tot de orde van de dag.

De **voorzitter**: Deze motie is voorgesteld door het lid Gerkena. Naar mij blijkt, wordt zij voldoende ondersteund.

Zij krijgt nr. 98 (23645).

De heer **Hermans** (LPF): Voorzitter. Mevrouw Gerkena zegt dat de veranderende wetgeving mogelijk leidt tot brokken. Gesteld dat er in het contract tussen Novio en de HTM een clause is opgenomen waarin staat dat, als er problemen ontstaan, van andere uitgangspunten wordt uitgegaan. Bij mijn weten staat er namelijk een ontsnappingsclause in.

Mevrouw **Gerkena** (SP): Als er een ontsnappingsclause is, zou dat betekenen dat de koop van Novio door de HTM niet doorgaat. Dat suggereert u.

De heer **Hermans** (LPF): Ik suggereer dat er dan een veel lagere prijs zal worden betaald.

Mevrouw **Gerkena** (SP): Nijmegen zit dan in de problemen, want het bedrijf is veel minder waard geworden. Ik ken het contract niet; er is nog geen duidelijkheid over. Misschien zijn er mogelijkheden om met een andere partner in onderhandeling te treden, maar de tijdspanne wordt wel erg kort als de concessie tot 2007 loopt. U weet net zo goed als ik dat een bedrijf met een concessie tot 2007 veel minder waard is dan een bedrijf met een veel langere concessie. Laten wij het moment van 2007 een stukje verder zetten, waarmee wij Novio de tijd geven om een goede partner te vinden.